

УДК 791.228(520)  
ББК 85.37(3)  
Д40

La Philosophie selon Naruto

© Arnaud Jahan

© Éditions de l'Opportun 2022

Published by special arrangement with Les Éditions de l'Opportun  
in conjunction with their duly appointed agent 2 Seas Literary Agency  
and co-agent SAS Lester Literary Agency & Associates

© Ефимова В., перевод на русский язык, 2023

**Джахан, Арно.**

Д40 **Философия Наруто : все смыслы и контексты главного аниме современности / Арно Джахан ; [перевод с французского В. Ефимовой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 352 с. : ил. — (ANIME. Лучшее для поклонников японской анимации).**

ISBN 978-5-04-189885-4

Любовь, надежда, прощение, семья, дружба, одиночество... Каждую из этих тем можно встретить в «Наруто», легендарном произведении Масаси Кисимото. Практически в каждом герое и образе угадываются архетипы, а каждая сюжетная линия проходит по фундаментальным общечеловеческим принципам. Внутри этой книги анализ приключений Наруто с точки зрения философии. Откройте для себя легендарную мангу с новой стороны!

УДК 791.228(520)  
ББК 85.37(3)

© Éditions de l'Opportun 2022

Published by special arrangement with Les Éditions de l'Opportun  
in conjunction with their duly appointed agent 2 Seas Literary Agency  
and co-agent SAS Lester Literary Agency & Associates

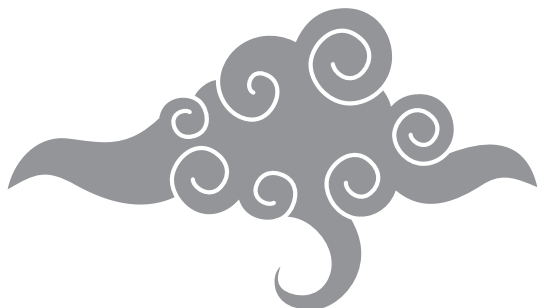
© Ефимова В., перевод на русский язык, 2023

ISBN 978-5-04-189885-4 © Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2024



Эт позн в тельн я книг — д нь ув жения  
произведению М с си Кисимото **«НАРУТО»**.  
Автор исследует влияние м нги и р сск -  
зывает ее историю своими слов ми, делаясь  
с чит телями собственными р змышлениями  
и интерпрет цией. **«НАРУТО»** является з ре-  
гистиров нной торговой м ркой комп нии  
Shūeisha Inc. М нг был опубликов н в Япо-  
нии комп нией Shūeisha Inc. Все пр в з щи-  
щены.

Ответственность з з явления, сдел нные  
в этой книге, несет исключительно ее втор.



# Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	9
------------------	---

## ИНТРО

### МАСАСИ КИСИМОТО И ЕГО ТВОРЧЕСТВО

Что такое «Наруто»?.....	13
О чем рассказывает история?.....	14
Масаси Кисимото.....	16

## 1

### ВСЕЛЕННАЯ «НАРУТО»

Исторические влияния.....	21
Мифологические влияния.....	26

## 2

### НАРУТО УЗУМАКИ, ОТ ПСИХОЛОГИИ К ФИЛОСОФИИ

Любовь — Минато и Кушина.....	33
Надежда и прощение — Наруто.....	39

Признание — Ирука.....	47
Путь — Хаку и Забуза.....	51
Судьба — Неджи.....	62
Одиночество — Гаара.....	79
Переходность — Джирайя.....	111
Война и мир — Нагато.....	132
Внутренний демон — Кьюби.....	171
Ложь — Обито.....	183
Ненависть и дружба — Саске.....	217
Надежда и прощение — Наруто.....	273

### 3

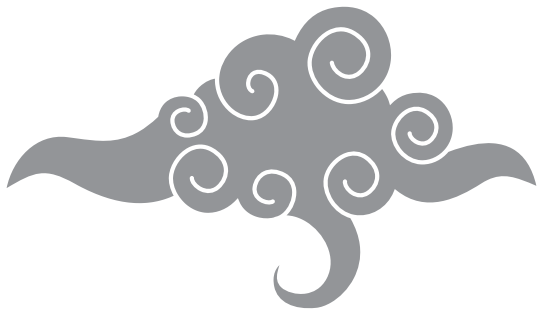
#### СИМВОЛИЗМ ВТОРОСТЕПЕННЫХ ПЕРСОНАЖЕЙ

Основатели — Хаширама и Мадара.....	281
Настойчивость — Рок Ли.....	289
Самоотверженность — Итачи.....	294
Злоба — Какаши.....	315

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....341**

**ГЛОССАРИЙ.....347**

**БЛАГОДАРНОСТИ.....351**





# Предисловие

Мир манги распространяет свое влияние по всему миру вот уже более двадцати лет. Второй по величине потребитель манги в мире (после Японии, конечно) — это Франция, и Наруто имеет к этому самое непосредственное отношение. Несмотря на то, что история закончилась более шести лет назад<sup>1</sup>, увлечение ею не ослабевает: в 2020 году «Наруто» стал самой продаваемой мангой в мире, а каждый день у нее появляются новые поклонники, открывающие для себя мир аниме на онлайн-платформах. Я один из многих фанатов, которые буквально выросли на этой манге, начав читать ее еще в семилетнем возрасте. На мой взгляд, то, что заставляет произведение так хорошо сохраняться с течением времени, независимо от того, читают его или пересматривают, — это, по сути, философия и эмоции, которые оно транслирует. Помимо

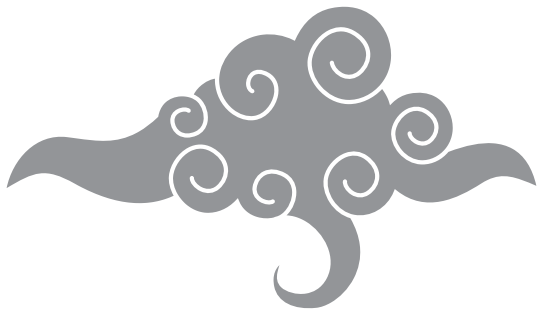
<sup>1</sup> Имеется в виду аниме-сериал по оригинальной манге, последняя серия которого вышла 23 марта 2017 года. — *Прим. ред.*

## *Философия по НАРУТО*

невероятной вселенной и огромного количества ярких персонажей, именно внутренняя философия является самой сутью богатства «Наруто».

Я пишу эту книгу, чтобы еще больше людей смогли разделить со мной эти эмоции и познакомиться с философией вселенной «Наруто». Я далек от того, чтобы представлять себя писателем или даже философом. Я написал эту книгу как преданный фанат, исходя лишь из искреннего большого интереса к творчеству Масаси Кисимото. В своей работе я хочу разобрать историю персонажей, понять их психологию и проанализировать их жизненные взгляды и философию. Эта книга адресована, конечно, фанатам, но также и тем, кто даже не знаком с произведением. Хотя я постарался дать объективный анализ от своего лица, в этой книге вы также найдете мнения и других поклонников «Наруто», которые согласились принять участие в дискуссии.

Именно вас, фанатов, которых история Наруто Узумаки затронула по-настоящему, и вас, родителей, которые хотят понять важность этого произведения для ваших детей, я хотел бы поблагодарить за интерес к моей книге.







## Масаси Кисимото и его творчество

### ЧТО ТАКОЕ «НАРУТО»?

«Наруто» — это очень популярная манга, относящаяся к категории сёнэн. В переводе с японского *shōnen* означает «мальчик» или «подросток», поэтому манга в жанре сёнэн в основном рассчитана на молодую мужскую аудиторию, в отличие от сёдзё (*shōjo*), которая предназначена для молодых девушек. Однако эти условные жанровые ограничения не становятся серьезной преградой для читателей — многие девочки читают сёнэн и идентифицируют себя с персонажами манги, точно так же как и мальчики зачитываются сёдзё. Сёнэн раз-

росся до таких масштабов, что больше не ориентирован исключительно на определенную аудиторию: он подходит всем! Начиная с 1999 года «Наруто» пользуется успехом во всем мире и находит славу у всех поколений. За пятнадцать лет вышло 72 тома манги, 720 серий аниме-сериала, 11 полнометражных фильмов, а также десяток бонусных эпизодов и более тридцати видеоигр. Нахождение на вершине в течение стольких лет вряд ли удивительно, учитывая качество этого произведения во всех проявлениях: графике, анимации, философии и идеях, эмоциях и так далее. В «Наруто» сокрыто столько ярких эмоций и мудрых мыслей, что знакомство с ним способно обогатить сознание поклонников и принести не только удовольствие, но и пользу.

## О ЧЕМ РАССКАЗЫВАЕТ ИСТОРИЯ?

История начинается с раннего подросткового возраста Наруто. Осиротевший и страдающий от одиночества и недостатка любви мальчик по имени Наруто проказничает только для того, чтобы его заметили. В поисках призна-

ния он мечтает стать хокаге\* — главой деревни. Хоть и не по своей вине, он проводит все детство в ненависти и отвержении со стороны жителей деревни — ведь в мальчике живет девятихвостый демон Кьюби, который незадолго до его рождения опустошил деревню и убил множество ее жителей. Несмотря на все это, Наруто упорно тренируется, чтобы исполнить свою мечту. Он трижды проваливает экзамен, который должен помочь ему получить статус ниндзя, но в конце концов добивается успеха благодаря своей решимости. Команды для экзаменов и тренировочных миссий состоят из двух мальчиков и одной девочки. Их состав формирует Третий хокаге Хирузен Сарутоби. Иногда в этом ему помогают высокопоставленные ниндзя, знающие учеников. Наруто работает в команде с Сакурой и Саске. Последний стремится отомстить за смерть своего клана от рук старшего брата Итачи. Их учителем становится Какаши, талантливый ниндзя, на глазах которого один за другим умирают самые близкие его сердцу люди. С этого момента все и начинается: Наруто становится все более сильным и завоевывает доверие, уважение и восхищение всей деревни. В немалой степени благодаря своей мудрости и милосердию,

---

\* Здесь и далее см. Глоссарий.

он побеждает с мых грозных врагов и в конце концов заслуживает всеобщее признание.

## МАСАСИ КИСИМОТО

В средней школе Масаси Кисимото, втор «Наруто», не сильно забивался об учебе. Большую часть времени он посвящал рисованию, стремясь осуществить свою мечту — стать мангакой. Кисимото неустанно трудился, чтобы выиграть конкурс предпубликации в известном журнале Weekly Shōnen Jump, который имеет большое влияние в мире японской манги. Это удалось ему не сразу: его интерес к миру супергероев был слишком велик, чтобы отключиться от подобных сюжетов, популярных ролей, затрагивающих эту тему, и т.к. хитом. В начале девяностых годов Кисимото получил награду от Shūeisha за рассказ «Крылья кури»; затем он опубликовал в журнале «Bench!» о своем любимом виде спорта — бейсболе. Верный своим амбициям, Кисимото упорствовал и добился того, что его приняли в редакцию журнала Weekly Shōnen Jump. Через год после его будущего шедевра — «Наруто». В сентябре 1999 года был опубликован первый выпуск, имевший большой успех у читателей. В основу своей истории Кисимото добавил элементы из соб-

ственной жизни: он очень сочувствовал своим друзьям, которые остались сиротами, или родители которых развелись. Еще с детских времен у него в привычку вошло рассуждать об этом, но он и подумать не мог, что однажды поделится своими мыслями в собственном произведении. Чтобы раскрыть тему, ставшую близкой его сердцу, Кисимото выбрал мир ниндзя во времена, когда дети часто оставались сиротами. Так он пришел к идее рассказа о Наруто и начал создавать множество персонажей, окружающих главного героя.

В одном из интервью Кисимото сравнил путь Наруто со своим собственным. Для него препятствия, возникающие на пути героя к становлению хокаге, символизировали пережитые им препятствия на пути к становлению мангакой. «Я не очень хорошо учился в школе и испытывал очень сильное чувство неполноценности. Когда Наруто сказал, что станет хокаге, окружающие смеялись над его мечтой. С детства я так же говорил многим людям, что стану мангакой, но у меня даже не было для этого никаких задатков», — вспоминает он<sup>2</sup>.

В своих работах Кисимото реалистично изображает жестокость и конфликты, которые

---

<sup>2</sup> Масаси Кисимото для японской газеты «Асахи Симбун» в ноябре 2014 года. Интервью Ацуси Охара. Вольный перевод.